

PORTABLE OUTLET BOXES

BOÎTES DE PRISES BALADEUSES

CAJAS DE TOMACORRIENTE PORTÁTILES

Wiring Instructions

Directives de câblage

Instrucciones de cableado

GENERAL INFORMATION

English

- **NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
- **CAUTION:** RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
- **NOTICE:** For use with 16/3 SO through 12/3 SO cord.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Unscrew strain relief nut and select the appropriate rubber grommet in the table underneath.
2. Insert cable through the grip nut, ferrule, grommet, and opening in outlet box.
3. Strip cable approximately four inches (101 mm) and each conductor ½ inch (13 mm).
4. Place strain relief approximately ½ inch (13 mm) from top of stripped jacket around cable and crimp with a pair of pliers being careful not to pierce the insulation.
5. Pull the main body of the cable firmly until the strain relief seats itself in the outlet box opening.
6. Push grommet and ferrule into outlet box opening and screw grip nut onto bushing until tight.
7. Unit is now ready for wiring.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Français

- **AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- **ATTENTION** - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
- **AVIS** - Convient aux câbles SO 16/3 jusqu'à SO 12/3.

DIRECTIVES DE MONTAGE

1. Desserrer l'écrou de serrage et choisir la rondelle de caoutchouc appropriée dans le tableau ci-dessous.
2. Insérer le câble dans l'écrou, la bague et la rondelle et l'ouverture de la boîte de prise.
3. Dénuder le câble sur 101 mm environ et chaque conducteur sur 13 mm.
4. Mettre l'écrou de serrage à 13 mm environ de l'extrémité de la gaine dénudée du câble et serrer avec des pinces en prenant soin de ne pas perforez l'isolant.
5. Tirer le corps du câble fermement jusqu'à ce que l'écrou de serrage repose dans l'ouverture de la boîte à prise.
6. Insérer la rondelle et la bague dans l'ouverture de la boîte à prise et visser l'écrou de serrage sur celles-ci jusqu'à ce que le tout soit bien serré.
7. L'unité est maintenant prête à être câblée.

INFORMACIÓN GENERAL

Español

- **AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- **¡CUIDADO!** - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
- **AVISO** - Para usar con cables 16/3 SO a 12/3 SO.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Aflojar la tuerca del aliviador de tensión y seleccionar el pasacable de goma apropiado en la tabla más abajo.
2. Pasar el cable a través de la tuerca de sujeción, virola, pasacable y la abertura en la caja del tomacorriente.
3. Pelar el cable unos 100 mm y cada conductor 13 mm.
4. Colocar el aliviador de tensión sobre el cable a unos 13 mm del extremo de la funda desnuda y comprimir con una pinza, cuidando de no perforar la aislación.
5. Jalar firmemente del cuerpo del cable hasta que el aliviador de tensión se asiente en la abertura de la caja del tomacorriente.
6. Introducir el pasacable y la virola en la abertura de la caja del tomacorriente y ajustar la tuerca de sujeción al aliviador de tensión hasta que quede firme.
7. La unidad está lista para ser cableada.

GROMMET SELECTION – PORTABLE OUTLET BOXES CHOIX DE LA RONDELLE – BOÎTES DE PRISES BALADEUSES SELECCIÓN DEL PASACABLE – CAJAS DE TOMACORRIENTE PORTÁTILES

COLOR COULEUR COLOR	HOLE DIA DIAM. TROU DIAM. ORIFICIO	RECOMMENDED RANGE PLAGE RECOMMANDÉE TAMAÑO RECOMENDADO	NOMINAL CORD SIZES CALIBRE NOM. CORDON CALIBRE NOM. CABLE
TAN HAVANE HABANO	.45 in (11,4 mm)	.385 - .475 in (9,8 – 12,1 mm)	16/3 SO
RED ROUGE ROJO	.56 in (14,2 mm)	.495 - .575 in (12,6 – 14,6 mm)	14/3 SO
BLUE BLEU AZUL	.61 in (15,5 mm)	.560 - .625 in (14,2 – 15,9 mm)	12/3 SO

HUBBELL DE MEXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha de su compra. HUBBELL reparará o reemplazará a su juicio el producto en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías salvo lo expresado arriba y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales. ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA SÓLO EN MÉXICO.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.

Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8, Col. Tlacoquemecatl del Valle
México, 03200 D.F.Tel. (55) 9151-9999

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
40 Waterview Drive
Shelton, CT 06484
www.hubbell.com

PD2376 (Page 1)

02/10

PRINTED IN USA

